# **AANLS NEWS**

### THE NEWSLETTER OF THE AMERICAN ASSOCIATION FOR NEO-LATIN STUDIES FALL-WINTER 2021

#### President

Patrick M. Owens Hillsdale College PatrickM.Owens@gmail.com

#### **Secretary-Treasurer**

Diane Johnson Professor Emeritus University of Western Washington dianeposselius@gmail.com

#### **Past President**

Frederick J. Booth Seton Hall University Frederick.Booth@shu.edu

#### **Executive Council**

**Roger S. Fisher** York University rfisher@yorku.ca

Anne-Marie Lewis Editor, AANLS NEWS York University amlewis@yorku.ca

Rodney Lokaj Università Kore di Enna rodneylokaj@gmail.com

Michele Valerie Ronnick Wayne State University aa3276@wayne.edu

**Terence Tunberg** University of Kentucky terence.tunberg@gmail.com

#### Editor, Neo-Latin News

Patrick M. Owens Hillsdale College powens@hillsdale.edu (For past issues, see the Website)

Website https://aanls.apps01.yorku.ca/

#### UPCOMING

#### 2022 AANLS Virtual Panel All Papers Presented on Zoom\*

Session 58 Saturday, January 8, 2022 8:00a.m.-11:00 a.m.



**The World of Neo-Latin Epic** *Organizer, Annette M. Baertschi, Bryn Mawr College* 

Massimo Cè Thesaurus Linguae Latinae "An Untimely Iliad: Eoban, Virgil, and a Belated First in the History of Homeric Translation"

Louis Verreth Leiden University "Rivers as Symbols of Power in Neo-Latin Epic: The Case of Medici Panegyrics"

Jonathan Correa-Reyes The Pennsylvania State University "Alternative History and Future Fantasy in Juan Latino's Austriad"

**Stephen Harrison** University of Oxford "Vergilian Divine Machinery in Thomas Campion's De Pulverea Coniuratione"

Bernardo Berruecos National Autonomous University of Mexico "O stolidas hominum mentes, o pectora caeca! Classical Traditions, Indigenous Imagery and Judeo-Christian Ideology in José de Villerías' Guadalupe"

\* Information about the Zoom link will be sent by email to the list of members before the session.

## CALL FOR ABSTRACTS

2023 AANLS Panel @SCS New Orleans, Louisiana January 5-8, 2023

### Neo-Latin at High Table: Current Research

Organized by Rodney Lokaj, University of Enna "Kore"

The AANLS invites proposals for a panel of papers on current research dealing with the use of Neo-Latin to be held at the meeting of the Society of Classical Studies (SCS) in New Orleans in January 2023. Our intent is to explore and discuss together the use of Neo-Latin and entertaining in Renaissance and early-Modern settings. We welcome papers on all those aspects regarding food, meal-time entertainment, music, pageantry, recipes et similia. Abstracts should be sent no later than February 1, 2022 to Rodney Lokaj, preferably electronically, to rodney.lokaj@ unikore.it or by mail to Prof. Rodney Lokaj, Facoltà di Studi Classici, Linguistici e della Formazione, Viale delle Olimpiadi, Cittadella Universitaria, Enna 94100 ITALY. Abstracts should be only one page in length. In accordance with SCS regulations, all abstracts for papers will be read anonymously by three referees. Please follow the instructions for the format of individual abstracts that appear in the SCS newsletter. In your cover letter or e-mail, please confirm that you are a SCS member in good standing, with dues paid through 2023.



New Orleans in Winter

#### **News from Members**

Rodney Lokaj reports that his latest opus has just come out - the Sinarum scientia politico-moralis by Prospero Intorcetta 1669 (Fondazione Federico II editore, 2021), which translates into Latin the second book of the Confucian canon, Zhongyong. His edition provides: a translation into both English and Italian of Intorcetta's Latinisation with ample introduction and commentary in notes; a translation into English and Italian of a new Confucii Vita composed by Intorcetta; a control text (prepared by a sinologist colleague) for comparison translated directly from Confucius. The publication thus teases out the interpretative additions and omissions in Intorcetta's 1669 edition.

Jay Reed reports that he has received the proofs of a forthcoming article on Garcilaso de la Vega's Latin Odes, which will be appearing shortly in print: "Textual Notes on the Latin Odes of Garcilaso de la Vega," *Studia Aurea* 15 (2021) 475-84. The link to the pdf is here: https://studiaaurea.com/article/view/ v15-reed.



Henry VIII's Assertio Septem Sacramentorum adversus Martinum Lutherum (1521)



Henry VIII by an Unknown Anglo-Netherlandish Artist, ca. 1520, National Portrait Gallery, London

The year 2021 marks the 500<sup>th</sup> anniversary of the publication of the Roman Catholic theological treatise *Assertio Septem Sacramentorum*, which King Henry VIII of England began writing in 1519 in response to Martin Luther's attack on the authority of the papacy. The work so pleased Pope Leo X, to whom it was dedicated, that Henry was awarded the title *Fidei Defensor*. Henry, who was well educated in Latin, had written of the sacrament of matrimony:

Videtis ut beatus Apostolus Matrimonium viri et uxoris docet undique sacramentum esse, quod repraesentat conjunctionem Christi cum Ecclesia.... Praecipuam causam facit cur vir uxorem diligat non aliam, quam ne dissimile signum sit Christi, quem repraesentat...

Twelve years later Henry would break with the Catholic Church and repudiate his defense of the indissolubility of matrimony as a sacrament. Henry divorced his first wife Catherine of Aragon in 1533 because she had failed to provide him with a male heir after almost twenty-five years of marriage. Henry then married Ann Boleyn, one of Catherine's Maids of Honor. Ann also failed to produce a male heir, and she was put aside after only three years of marriage and beheaded at the Tower of London. Henry's third marriage produced a male heir, who would die young. He contracted three more marriages in turn and died married to his sixth wife, the Protestant Catherine Parr.

#### Neo-Latin News

*Neo-Latin News* is the official publication of the American Association for Neo-Latin Studies (AANLS). It is published twice a year at the back of the journal *seventeenth-Century News* and consists of reviews of Neo-Latin texts and monographs. Links to past issues can be found on the AANLS web site. AANLS members who are interested in writing reviews for NLN are encouraged to contact Patrick Owens, Editor, *Neo-Latin News*, at PatrickM.Owens @gmail.com.

# Future AANLS Panels @ the SCS Meetings

Jan. 4-7, 2024	Chicago
Jan. 2-5, 2025	Philadelphia

# **American Association for Neo-Latin Studies Membership Form**

Annual membership dues (January to December) are \$20.00 U.S. (\$10.00 U.S. for students). Please make check or money order in U.S. funds payable to AANLS.

Please print out this form and mail, with dues, to the address below.

Name: \_\_\_\_\_

Mailing Address:

NO CHANGE FROM LAST YEAR

Telephone or e-mail (preferable): \_\_\_\_\_\_

NO CHANGE FROM LAST YEAR

Research Interests:

\_\_\_\_ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Any Suggestions for the AANLS:

Year(s) \_\_\_\_\_ Dues Enclosed: \$\_\_\_\_\_

**Please send to: Professor Diane Johnson** Secretary-Treasurer, AANLS 3477 Alm Road Everson, WA 98247 U.S.A.